

Священні сонети. 19-й сонет "Щоб мучить мене..."

Щоб мучить мене, крайнощі у всім  
Зійшлися; я — клубок із протиріч;  
В душі моїй зустрілись день і ніч;  
Веселий щойно — враз стаю сумним.  
Впадаю в гріх й розкаююсь у нім.  
Любов клянущу й хвалу їй шлю навстріч;  
Вогонь я й лід, жену й тікаю пріч;  
Німиї в мольбі, великий у малім.  
Я зневажав ще вчора небеса —  
Молюсь сьогодні й Богові лещу,  
А завтра вже від страху затремчу —  
Й набожність потім знов моя згаса.  
Коли тремтів від страху я — ті дні  
Спасіння, може, принесуть мені.

(Переклад Віктора Марача)